ENGLISH
ORIGINAL

EU Declaration of Conformity

We as the manufacturers **Makita Europe N.V.**
Business address **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGIUM

Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s)

Designation..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
Designation of Type(s) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Fulfills all the relevant provisions of **Council Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment**

and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

and is identical to the PPE Article code **3554** being subject to EU-Type Examination.

The notified body

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France
Notified Body N^{O} 0075

performed the EU type-examination (Module B, Annex V § 7.2 of the Regulation) and issued the EU type-examination certificate REFERENCE NUMBER: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Product is compliant with Annex XVII of Reach (1907/2006 and revisions).

Responsible person: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Date and signature on the last page

БЪЛГАРСКИ
ОРИГИНАЛ

ЕС декларация за съответствие

Ние, като служебен адрес на производителите,

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ

Упълномощаваме **Казухиса Макино [Kazuhisa Makino]** за съставянето на техническото досие и декларираме на своя отговорност, че продуктът(ите)

Обозначение ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Работни ръкавици с длан от естествена кожа)
Обозначение на типа(овете)..... **P-84595/P-84604/P-84610**

отговарят на всички съответни разпоредби на **Регламент (ЕС) 2016/425 на Съвета относно личните предпазни средства**

и са произведени в съответствие със следните хармонизирани стандарти:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

и е идентичен с кода на артикула за ЛПС **3554**, предмет на ЕС изследване на типа.

Нотифицираният орган

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Франция
Нотифициран орган № 0075

извърши ЕС изследване на типа (Модул Б, Приложение V § 7.2 от Регламента) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа с РЕФЕРЕНТЕН НОМЕР: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Продуктът е в съответствие с Приложение XVII от Reach (1907/2006 и ревизии).

Отговорно лице: **Казухиса Макино**

Директор – Makita Europe N.V.

Дата и подпис на последната страница

ČESKY
ORIGINÁL

EU prohlášení o shodě

My jako výrobci Obchodní adresa
Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIE

Pověřujeme pana **Kazuhisa Makino** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek(y)

Označení ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Pravé kožené rukavice pro vysoký výkon)**
Označení typu(ů) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Splňují všechna příslušná ustanovení **nařízení Rady (EU) 2016/425 pro osobní ochranné prostředky**

a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

a je totožný s kódem článku o OOP **3554**, který podléhá EU přezkoušení typu.

Oznámený subjekt

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francie
Oznámený subjekt č. 0075

provedl EU přezkoušení typu (modul B, příloha V § 7.2 nařízení) a vydal certifikát EU přezkoušení typu REFERENČNÍ ČÍSLO: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Výrobek je v souladu s přílohou XVII nařízení Reach (1907/2006 a jeho revizemi).

Odpovědná osoba: **Kazuhisa Makino**

Ředitel – Makita Europe N.V.

Datum a podpis na poslední straně

DANSK
ORIGINAL

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, som fabrikanternes forretningsadresse

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIEN

bemyndiger **Kazuhisa Makino** til kompileringen af det tekniske dossier og erklærer under vores eneansvar, at produktet/produkterne

Betegnelse..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (arbejdshandsker med ægte læder i håndflade)**
Betegnelse for typen(erne) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Opfylder alle relevante bestemmelser i **Rådets forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler**

og fremstilles i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

og er identisk med PV-artikelkoden **3554**, der er underlagt EU-typeafprøvning.

Det bemyndigede organ

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Frankrig
Bemyndiget organ nr. 0075

udførte EU-typeafprøvningen (modul B, bilag V, § 7.2 i forordningen) og udstedte EU-typeafprøvningsattesten REFERENCENUMMER: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produktet er i overensstemmelse med bilag XVII i Reach-forordningen (1907/2006 og revisioner).

Ansvarlig: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Dato og underskrift på sidste side

DEUTSCH
ORIGINAL

EU-Konformitätserklärung

Wir als Hersteller **Makita Europe N.V.**
Geschäftsadresse **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg, BELGIEN

beauftragen **Kazuhisa Makino** für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das/die Produkt(e)

Bezeichnung ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
Bezeichnung des Typs/der Typen..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

erfüllt alle einschlägigen Bestimmungen der **Verordnung (EU) 2016/425 des Rates für Persönliche Schutzausrüstungen**

und werden in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen hergestellt:

EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018 (3112X)

und sind identisch mit der Persönlichen Schutzausrüstung mit dem Artikelcode **3554**, der einer EU-Baumusterprüfung unterliegt.

Die benannte Stelle

CTC
4, Rue Hermann Frenkel – 69637
Cedex 07, Frankreich
Identifikationsnummer 0075

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B, Anhang V § 7.2 der Verordnung) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung REFERENZNUMMER: **0075/4755/162/01/24/0081** ausgestellt.

Das Produkt entspricht Anhang XVII der REACH-Verordnung (1907/2006 und Revisionen).

Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino**

Direktor - Makita Europe N.V.

Datum und Unterschrift auf der letzten Seite

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς ως κατασκευαστές **Makita Europe N.V.**
Εμπορική διεύθυνση **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg ΒΕΛΓΙΟ

Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhisa Makino** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το(τα) προϊόν(τα)

Ονομασία ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Γάντια επιδόσεων με παλάμη από γνήσιο δέρμα)
Ονομασία του(των) τύπου(ων) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Πληρούν όλες τις σχετικές διατάξεις του **Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Συμβουλίου σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας**

και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ακόλουθα Εναρμονισμένα Πρότυπα:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

και ταυτίζονται με τον κωδικό **3554** του Άρθρου ΜΑΠ ώστε να υπόκεινται σε εξέταση τύπου ΕΕ.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Γαλλία
Αριθ. κοινοποιημένου οργανισμού 0075

εκτέλεσε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β, Παράρτημα V § 7.2 του Κανονισμού) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ με ΑΡΙΘΜΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Το προϊόν συμμορφώνεται με το Παράρτημα XVII του Reach (1907/2006 και αναθεωρήσεις).

Υπεύθυνο πρόσωπο: **Kazuhisa Makino**

Διευθυντής - Makita Europe N.V.

Ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα

ESPAÑOL
ORIGINAL

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, como fabricantes Dirección comercial	**Makita Europe N.V.** **Jan-Baptist Vinkstraat 2** **3070 Kortenberg BÉLGICA**

Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el/los producto(s)

Designación..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Guantes de rendimiento con palma de piel auténtica)**
Designación de tipo(s)..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Cumplen todas las disposiciones pertinentes del **Reglamento (UE) 2016/425 del Consejo relativo a los equipos de protección individual**

y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

y es idéntico al código de artículo **3554** del EPI que está sujeto al examen UE de tipo.

El organismo notificado

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francia
Organismo notificado Nº 0075

ha realizado el examen UE de tipo (módulo B, anexo V, apartado 7.2 del Reglamento) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo NÚMERO DE REFERENCIA: **0075/4755/162/01/24/0081**.

El producto cumple con el Anexo XVII de Reach (1907/2006 y revisiones).

Persona responsable: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Fecha y firma en la última página

EESTI
ORIGINAAL

EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootja ettevõtte aadress
Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIA

Volitame **Kazuhisa Makino**'t koostama tehnilise toimiku ja deklareerima meie ainuvastutusel, et toode/tooted

Nimetus..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Ehtsast nahast peopesaga töökindad)**
Tüübi/tüüpide tähistus..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

täidavad kõiki **nõukogu määruse (EL) 2016/425 asjakohaseid sätteid isikukaitsevahendite kohta**

ja on toodetud vastavalt järgmistele harmoneeritud standarditele:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

ning on identsed isikukaitsevahendi artikli koodiga **3554**, mille suhtes kohaldatakse EL-i tüübihindamist.

Teavitatud asutus

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Prantsusmaa
Teavitatud asutus nr 0075

viis läbi EL-i tüübihindamise (moodul B, määruse V lisa punkt 7.2) ja väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi VIITENUMBRIGA: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Toode vastab REACH-määruse XVII lisale (1907/2006 ja selle täiendustele).

Vastutav isik: **Kazuhisa Makino**

Direktor – Makita Europe N.V.

Kuupäev ja allkiri viimasel lehel

SUOMI
ALKUPERÄINEN

EU vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me valmistajina **Makita Europe N.V.**
Yritysosoite **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGIA

Valtuutamme **Kazuhisa Makinon** laatimaan teknisen tiedoston ja ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote(tuotteet)

Nimitys ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (aitoa nahkaa-Kämmenpuoli suorituskykyiset käsineet)**
Tyypin (tyyppien) nimitys **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Täyttää kaikki **henkilökohtaisia suojavarusteita koskevan neuvoston asetuksen (EU) 2016/425** asianmukaiset säännökset.

ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

ja on identtinen EU-tyyppitarkastuksen alaisen henkilönsuojaimen artikkelikoodin **3554** kanssa.

Ilmoitettu laitos

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Ranska
Ilmoitettu laitos nro 0075

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B, asetuksen liitteessä V oleva 7.2 kohta) ja antanut EU-tyyppitarkastustodistuksen VIITENUMERO: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Tuote on Reach (1907/2006 ja tarkistukset) liitteen XVII mukainen.

Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino**

Johtaja - Makita Europe N.V.

Päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla

FRANÇAIS
ORIGINAL

Déclaration de conformité UE

Nous, en tant que	**Makita Europe N.V.**
fabricants dont l'adresse	**Jan-Baptist Vinkstraat 2**
professionnelle est	**3070 Kortenberg BELGIQUE**

Autorisons **Kazuhisa Makino** à constituer le dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le ou les produits

Désignation..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Gants hautes performances à paumes en cuir véritable)**
Désignation du ou des types **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Respectent l'ensemble des dispositions pertinentes du **Règlement du Conseil (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle**

et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes :

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

et sont identiques au code d'article EPI **3554** soumis à un examen de type UE.

L'organisme notifié

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France
Organisme notifié N° 0075

a réalisé l'examen de type UE (module B, annexe V, § 7.2 du Règlement) et délivré l'attestation d'examen de type UE NUMÉRO DE RÉFÉRENCE : **0075/4755/162/01/24/0081**.

Le produit est conforme à l'Annexe XVII du règlement Reach (1907/2006 et révisions).

Personne responsable : **Kazuhisa Makino**

Directeur - Makita Europe N.V.

Date et signature sur la dernière page

HRVATSKI
IZVORNIK

EU Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači **Makita Europe N.V.**
Poslovna adresa **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGIJA

Ovlašćujemo **Kazuhisu Makino** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjavljujemo pod našom isključivom odgovornošću da proizvod/i

Oznaka ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Radne rukavice s dlanom od prave kože)
Oznaka tipa/ova..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Ispunjava sve relevantne odredbe **Uredbe Vijeća (EU) 2016/425 za osobnu zaštitnu opremu**

i da su proizvedeni u skladu sa sljedećim harmoniziranim standardima:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

i identično je oznaci članka OZO **3554** koja podliježe EU ispitivanju tipa.

Prijavljeno tijelo

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francuska
Br. prijavljenog tijela 0075

izvršilo je EU pregled tipa (Modul B, Prilog V. § 7.2 Uredbe) i izdalo potvrdu o EU pregledu tipa REFERENCIJSKI BROJ: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Proizvod je u skladu s Prilogom XVII. Uredbe Reach (1907/2006 i revizije).

Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino**

Direktor – Makita Europe N.V.

Datum i potpis na zadnjoj stranici

MAGYAR
EREDETI

EU Megfelelőségi Nyilatkozat

Mi, mint a gyártók, üzleti címünk

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIUM

A Kazuhisa Makino úrtól kapott, a műszaki dokumentáció összeállítására vonatkozó felhatalmazás alapján, és kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek)

Rendeltetés ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Valódi bőr tenyérvédő Performance kesztyűk)**
Típus(ok) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Megfelelnek **az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó (EU) 2016/425 tanácsi rendelet** összes vonatkozó előírásának

és a következő harmonizált szabványok szerint készülnek:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

és azonos az EU-típusvizsgálat tárgyát képező PPE **3554** cikk kóddal.

Bejelentett szervezet

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Franciaország
Bejelentett szervezet: N ^{O} 0075

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (rendelet 7.2 paragrafus, V melléklet, B modul) és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt, HIVATKOZÁSI SZÁM: **0075/4755/162/01/24/0081**.

A termék megfelel a Reach XVII. mellékletben foglaltaknak (1907/2006 és módosítások).

Felelős személy: **Kazuhisa Makino**

Igazgató - Makita Europe N.V.

Dátum és aláírás az utolsó oldalon

ITALIANO
ORIGINAL

Dichiarazione di Conformità UE

In qualità di produttore, con indirizzo aziendale

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIUM

autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti

Designazione..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Guanti ad alte prestazioni con vera pelle sul palmo)**
Designazione del tipo o dei tipi **P-84595/ P-84604/ P-84610**

sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti del **Regolamento (UE) 2016/425 del Consiglio per i dispositivi di protezione individuale**

e sono prodotti in conformità ai seguenti Standard armonizzati:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

e sono identici al codice Articolo PPE **3554** essendo soggetti all'esame UE del tipo.

L'organismo notificato

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francia
Organismo notificato N^{O} 0075

ha eseguito l'esame UE del tipo (modulo B, allegato V, paragrafo 7.2 del regolamento) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo NUMERO DI RIFERIMENTO: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Il prodotto è conforme all'Allegato XVII di Reach (1907/2006 e revisioni).

Persona responsabile: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Data e firma nell'ultima pagina

LIETUVIŲ K.
ORIGINALI

ES atitikties deklaracija

Mes, gamintojai, Įmonės adresas
Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenbergas BELGIJA

įgaliojame **Kazuhisa Makino** parengti techninį failą ir savo atsakomybe deklaruoti, kad gaminys (-iai)

Pavadinimas ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (darbinės pirštinės su natūralia oda delno srityje)**
Tipo (-ų) patvirtinimas **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Atitinka visas susijusias **Tarybos Reglamento (ES) 2016/425 dėl asmens apsaugos priemonių** nuostatas

ir yra gaminamos pagal toliau nurodytus darniuosius standartus:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

ir yra identiškos AAP straipsnio kodui **3554.** Joms taikomas ES tipo patvirtinimas.

Notifikuotosios įstaigos numeris

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Prancūzija
Notifikuotoji įstaiga Nr. 0075

atliko ES tipo patikrinimą (B modulis, reglamento V priedo 7 str. 2 d.) ir išdavė ES tipo patvirtinimo sertifikatą, kurio NUMERIS: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Gaminys atitinka REACH XVII priedą (1907/2006 ir peržiūras).

Atsakingas asmuo: **Kazuhisa Makino**

Direktorius – Makita Europe N.V.

Data ir parašas paskutiniame puslapyje

LATVIEŠU
ORIĢINĀLS

ES atbilstības deklarācija

Mēs kā ražotāji **Makita Europe N.V.**
Uzņēmuma adrese **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BEĻĢIJA

Pilnvarojam **Kazuhisa Makino** tehniskās dokumentācijas apkopošanai un ar pilnu atbildību paziņot, ka produkts(-i)

Apzīmējums..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Dabīgas ādas Performance cimdi)**
Veida(-u)apzīmējums(-i) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Atbilst visiem attiecīgajiem **Padomes Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem**

un ir ražoti saskaņā ar šādiem saskaņotajiem standartiem:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

un ir identiski IAL ar artikula kodu **3554,** uz kuru attiecas ES tipa pārbaude.

Pilnvarotā iestāde

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francija
Pilnvarotā iestāde N^{O} 0075

veica ES tipa pārbaudi (regulas V pielikuma 7.2. punkta B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikāta REFERENCES NUMURU: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produkts atbilst Reach regulas XVII pielikumam (1907/2006 un pārskatītās versijas).

Atbildīgā persona: **Kazuhisa Makino**

Direktors - Makita Europe N.V.

Datums un paraksts uz pēdējās lapas

NORSK

Oversettelse av ORIGINAL

EU-samsvarserklæring

Vi som produsenter med forretningsadresse

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIA

autoriserer **Kazuhisa Makino** til å utarbeide den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene

Betegnelse..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Treningshansker med håndflate i ekte lær)**
Typebetegnelse(r)..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

oppfyller alle relevante bestemmelser i **forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr**

og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

og er identisk(e) med PVU-artikkel kode **3554** som var gjenstand for EU-typeprøving.

Det tekniske organet

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Frankrike
Meldt organ nr. 0075

har utført EU-typeprøving (modul B, vedlegg V § 7.2 i forordningen) og utstedt EU-typeprøvingssertifikatet med REFERANSENUMMER: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produktet er i samsvar med vedlegg XVII av Reach-forordningen (1907/2006 og revisjoner).

Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Dato og signatur på siste side

NEDERLANDS
ORIGINEEL

EU-conformiteitsverklaring

Wij als het vestigingsadres van de fabrikant	**Makita Europe N.V.** **Jan-Baptist Vinkstraat 2** **3070 Kortenberg BELGIË**

autoriseren **Kazuhisa Makino** voor het samenstellen van het technische bestand en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het(/de) product(en)

Aanduiding..... **Genuine Leather Palm Performance Gloves (Performance-handschoenen met palm van echt leer)**
Aanduiding van type(s)..... **P-84595/P-84604/P-84610**

voldoet(/voldoen) aan alle relevante bepalingen van **Verordening (EU) 2016/425 van de Raad voor persoonlijke beschermingsmiddelen**

en is (/zijn) geproduceerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

en identiek is (/zijn) aan de PBM-artikelcode **3554** die onderhevig is aan EU-typeonderzoek.

De aangemelde instantie

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Frankrijk
Aangemelde instantie nr. 0075

heeft het EU-typeonderzoek (Module B, bijlage V § 7.2 van de verordening) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat verstrekt met REFERENTIENUMMER: **0075/4755/162/01/24/0081.**

Het product voldoet aan bijlage XVII van Reach (1907/2006 en herzieningen).

Verantwoordelijke: **Kazuhisa Makino**

Directeur – Makita Europe N.V.

Datum en handtekening op de laatste pagina

POLSKI
ORYGINAŁ

Deklaracja zgodności UE

Producenci Adres firmy **Makita Europe N.V.**
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIA

upoważniają **Kazuhisa Makino** do przygotowania pliku technicznego oraz deklarują na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y)

Oznaczenie..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Rękawice robocze z częścią wewnętrzną z prawdziwej skóry)**
Oznaczenie typu(-ów)..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Spełniają wszystkie odpowiednie przepisy **rozporządzenia Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej**

i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

oraz są identyczne z kodem artykułu PPE **3554** podlegającemu badaniu typu UE.

Jednostka notyfikowana

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francja
Jednostka notyfikowana nr 0075

przeprowadziła badanie typu UE (Moduł B, załącznik V ustęp 7.2 Rozporządzenia) i wydała certyfikat badania typu UE NUMER REFERENCYJNY: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produkt jest zgodny z załącznikiem XVII rozporządzenia Reach (1907/2006 i nowsze wersje).

Osoba odpowiedzialna: **Kazuhisa Makino**

Dyrektor – Makita Europe N.V.

Data i podpis na ostatniej stronie

PORTUGUÊS
ORIGINAL

Declaração UE de Conformidade

Na qualidade de fabricante Endereço comercial
Makita Europa N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BÉLGICA

Autorizamos **Kazuhisa Makino** a elaborar a ficha técnica e declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s)

Designação..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves [Luvas de alto desempenho com palma em pele genuína]**
Designação de Tipo(s) **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Cumpre todas as disposições pertinentes do **Regulamento (UE) 2016/425 do Conselho relativo aos equipamentos de proteção individual**

e são fabricadas de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

e são idênticas ao EPI, código do artigo **3554**, sendo objeto de um Exame UE de Tipo.

Organismo Notificado

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
França
Organismo notificado N.º 0075

efetuou o exame UE de tipo (módulo B, anexo V, ponto 7.2 do regulamento) e emitiu o certificado de exame UE de tipo NÚMERO DE REFERÊNCIA: **0075/4755/162/01/24/0081.**

O produto está em conformidade com o Anexo XVII do Regulamento Reach (1907/2006 e revisões).

Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino**

Diretor - Makita Europe N.V.

Data e assinatura na última página

ROMÂNĂ
ORIGINAL

Declarația de conformitate UE

Noi, în calitate de producători Adresa profesională

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIA

Autorizăm **Kazuhisa Makino** în vederea întocmirii dosarului tehnic și declarăm pe răspunderea noastră exclusivă că produsul (produsele)

Denumire..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Mănuși Performance cu palmă din piele naturală)
Denumirea tipului (tipurilor)..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Îndeplinește toate dispozițiile relevante ale **Regulamentului (UE) 2016/425 al Consiliului privind echipamentul individual de protecție**

și sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde armonizate:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

și este identic cu EIP, codul articolului **3554** fiind supus examinării de tip UE.

Organismul notificat

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Franța
Organism notificat Nr. 0075

a efectuat examinarea de tip UE (modulul B, anexa V § 7.2 din regulament) și a eliberat certificatul de examinare tip UE cu NUMĂRUL DE REFERINȚĂ: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produsul este conform cu prevederile din anexa XVII la Reach (1907/2006 și revizuirile ulterioare).

Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino**

Director - Makita Europe N.V.

Data și semnătura pe ultima pagină

SLOVENČINA
ORIGINÁL

Vyhlásenie o zhode EÚ

My ako výrobcovia, **Makita Europe N.V.**
obchodná adresa **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGICKO

poverujeme **Kazuhisa Makina** zostavením technickej dokumentácie a na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že produkt(y)

Označenie ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Pracovné rukavice s dlaňovou časťou z pravej kože)
Označenie typu (typov)..... **P-84595/P-84604/P-84610**

spĺňajú všetky príslušné ustanovenia **nariadenia Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch**

a sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

a sú identické s kódom výrobku OOP **3554**, ktorý podlieha typovej skúške EÚ.

Notifikovaný orgán

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francúzsko
Notifikovaný orgán č. 0075

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B, príloha V ods. 7.2 nariadenia) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ, REFERENČNÉ ČÍSLO: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produkt je v súlade s prílohou XVII nariadenia Reach (1907/2006 a jeho revízií).

Zodpovedná osoba: **Kazuhisa Makino**

riaditeľ – Makita Europe N.V.

Dátum a podpis na poslednej strane

SLOVENŠČINA
IZVIRNIK

Izjava EU o skladnosti

Kot proizvodno podjetje **Makita Europe N.V.**
Poslovni naslov **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGIJA

Pooblaščamo **Kazuhiso Makina** za pridobivanje tehnične datoteke in s polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek(-i)

Oznaka ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves**
(Delovne rokavice z vstavkom iz pravega usnja na dlani)
Oznaka Tipa(-ov)..... **P-84595/ P-84604/ P-84610**

Izpolnjuje vse ustrezne določbe **Uredbe Sveta (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi**

in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

in je identičen osebni varovalni opremi s kodo artikla **3554**, ki je predmet EU-pregleda tipa.

Priglašeni organ

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Francija
Številka priglašenega organa CE 0075

je opravil EU-pregled tipa (Modul B, Priloga V § 7.2 Uredbe) in izdal certifikat EU-pregleda tipa REFERENČNA ŠTEVILKA: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Izdelek je skladen s Prilogo XVII uredbe Reach (1907/2006 in revizije).

Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino**

Direktor - Makita Europe N.V.

Datum in podpis na zadnji strani

SVENSKA
ORIGINAL

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare, med följande företagsadress

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg BELGIEN

ger **Kazuhisa Makino** rätt att sammanställa den tekniska filen och försäkrar helt på eget ansvar att produkten/produkterna

Beteckning ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Arbetshandskar med äkta läder på handflatan)**
Typbeteckning(ar) **P-84595/P-84604/P-84610**

uppfyller alla relevanta bestämmelser i **rådets förordning (EU) 2016/425 för personlig skyddsutrustning**

och är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

och är identiska med den personliga skyddsutrustning, artikelnr **3554**, som omfattas av EU-typkontroll.

Det anmälda organet

CTC
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
Frankrike
Anmält organ nr 0075

har utfört EU-typkontroll (modul B, bilaga V, punkt 7.2 i föreskrifterna) och utfärdat EU-typkontrollintyg med REFERENSNUMMER: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Produkten överensstämmer med bilaga XVII till Reach (1907/2006 och revideringar).

Ansvarig person: **Kazuhisa Makino**

VD - Makita Europe N.V.

Datum och underskrift på sista sidan

УКРАЇНСЬКА
ОРИГІНАЛ

Декларація про відповідність вимогам ЄС

Ми як виробник **Makita Europe N.V.**
Юридична адреса **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg BELGIUM (БЕЛЬГІЯ)

уповноважуємо **Казухісу Макіно (Kazuhisa Makino)** на складання технічної документації та заявляємо під власну одноосібну відповідальність, що продукт

Призначення ..... **Genuine Leather-Palm Performance Gloves (Робочі рукавички зі вставками з натуральної шкіри на долоні)**
Найменування типів **P-84595/P-84604/P-84610**

відповідає всім застосовним положенням **Регламенту Ради (ЄС) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту**

і виготовляється відповідно до таких гармонізованих стандартів:

EN ISO 21410:2020, EN388 2016 + A1:2018 (3112X)

та є ідентичним коду виробу ЗІЗ **3554**, що підлягає експертизі ЄС-типу.

Нотифікований орган

CTC
4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07
France (Франція)
Нотифікований орган № 0075

здійснив експертизу ЄС-типу (модуль B, додаток V, § 7.2 Регламенту) та видав сертифікат про експертизу ЄС-типу за ВИХІДНИМ НОМЕРОМ: **0075/4755/162/01/24/0081**.

Продукт відповідає вимогам додатка XVII регламенту REACH (1907/2006 з урахуванням змін).

Відповідальна особа: **Казухіса Макіно (Kazuhisa Makino**)

Директор Makita Europe N.V.

Дата та підпис на останній сторінці

Kazuhisa Makino

Director - Makita Europe N.V.

Kortenberg, Belgium, 18 January.2024

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

